

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-Mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

Mischeinheit kpl.
mixing unit cpl.
unité mélangeuse cpl.

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0670456**
Serie • Serie • Série: **000**
Datum • Date • Date: **11.04.2023**



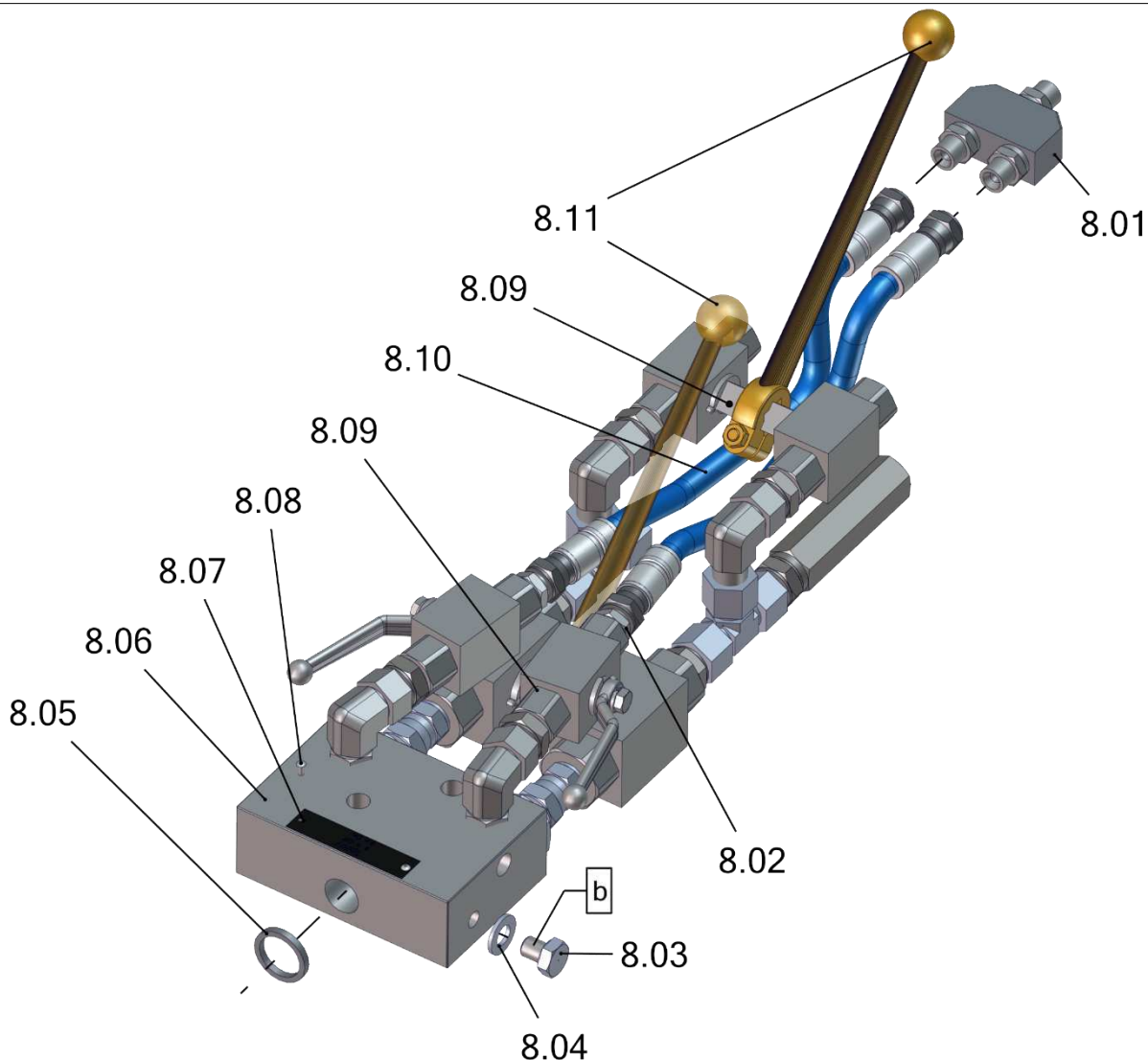
Pos.	Number	Qty.	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0627345	2		Schraube	screw	vis
2	0611565	2		Scheibe	washer	rondelle
3	0659005	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
4	0658203	1		Statikmischer	static mixer	mélangeur statique
5	0659001	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
6	0670624	2	V	Materialschlauch	fluid hose	flexible de fluid
7	0479608	2		Mutter	nut	écrou
8		1		Mischeinheit	mixing unit	unité mélangeuse
9	0638052	20		Mutter	nut	écrou
10	0670458	16	V	Dichtung	gasket	joint
11	0670457	1		Gehäuse	housing	logement
12	0670459	4	V	Rad	wheel	roue
13	0631927	16		Scheibe	washer	rondelle
14	0631926	16		Schraube	screw	vis
15	0214396	4		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
16	0665997	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
17	0649910	1		Verlängerung	extension	allongement
18	0659551	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
19	0657058	2		Verlängerung	extension	allongement
20	0662645	2		Rohrschelle	pipe clip	bride pour tube
21	0670477	4		Schraube	screw	vis
22	0670707	1	V	Thermometer	thermometer	thermomètre
23	0670708	1		Halterung	holder	porte-outil
24	0670706	1		Verlängerung	extension	allongement

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-Mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com



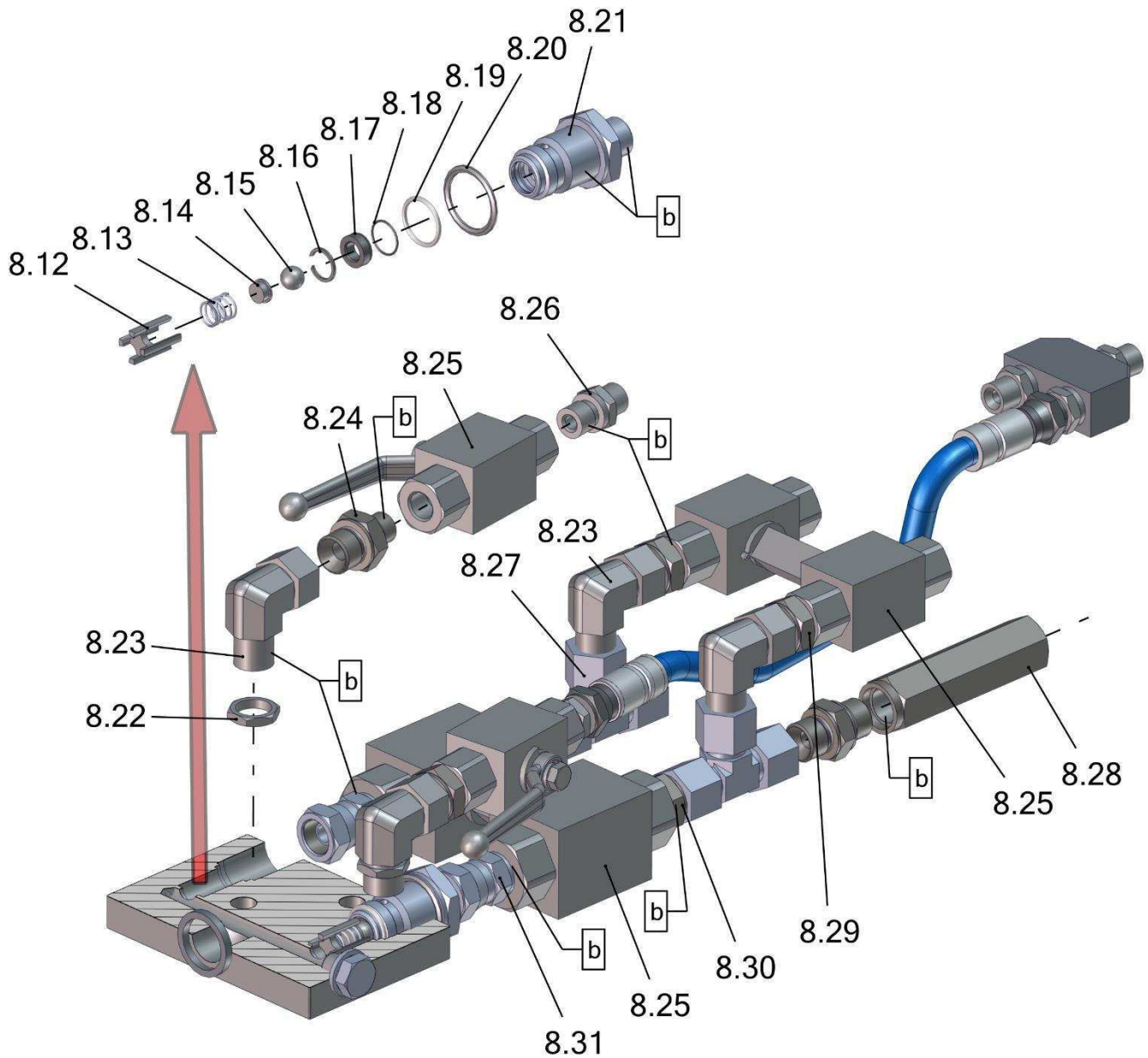
Pos.	Number	Qty.	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
8.01	0163430	1		Zirkulationsadapter	circulation adaptor	adaptateur à circulation
8.02	0210854	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
8.03	0641289	1		Schraube	screw	vis
8.04	0611565	1		Scheibe	washer	rondelle
8.05	0642776	1	V	Dichtung	gasket	joint
8.06	0642660	1		Mischblock	mixing block	bloque mélangeur
8.07	0644579	1		Schild-Kunststoff	plastic lable	etiquette de plastique
8.08	0633601	2		Blindniete	blind rivet	rivet aveugle
8.09	0672584	2		Verbindungsstück	connecting piece	pièce de conne
8.10	0642164	1	V	Materialschlauch	fluid hose	flexible de fluide
8.11	0646865	2		Schaltgriff	handle	poignée

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-Mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com



Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-Mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

Pos.	Number	Qty.	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
8.12	0643779	2		Federführung	spring holder	logement de ressort
8.13	0630927	2	V, R	Druckfeder	spring	ressort
8.14	0633441	2		Kugelhalterung	ball holder	porte-outil de bille
8.15	0490288	2	V, D, R	Kugel	ball	bille
8.16	0642272	2		Sicherungsring	retaining ring	circlip
8.17	0672250	2	V	Ventilplatte	valve plate	plateau de soupape
8.18	0631443	2	V, D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
8.19	0642529	2	V, D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
8.20	0642783	2	V, D, R	Dichtung	seal	joint
8.21	0642528	2		Ventilsitz	valve seat	siège de soupape
8.22	0642186	2		Kontermutter	nut	écrou
8.23	0659065	4		Winkel	elbow	coude
8.24	0659002	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
8.25	0647196	4	V	Kugelhahn	ball valve	vanne
8.26	0210854	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
8.27	0659064	2		T-Stück	T-piece	raccord en T
8.28	0658991	1		Verlängerung	extension	allongement
8.29	0659003	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
8.30	0659003	3		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
8.31	0644965	2		Anschlußnippel	connecting nipple	nipple de connexion

ohne Abbildung - not illustrated - sans illustration

Number	Qty.	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
0643096		R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
0643796			Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[r]	schwach / light / léger	222 / 0000016
[b]	mittel / medium / léger	243 / 0000015
[schw]	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20ml)	480 / 0000107
[g]	hochfest / high-streng / hautesistance (50ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriquées de Cr/Ni (50ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
[p]	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux(50ml)	225 / 0000017
[a]	Aktivator / activator / activateur (500ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
[t]	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/0000099
[k]	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Equipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[F]	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
[T]	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanate / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
[M]	Montagepaste (für R- und RS- Ausführung) / assembly paste (for verssion R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000233
[MS]	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for verssion R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000118
[MT]	Montagepaste (für hohe Temperaturen) assembly paste (for high temperatures) d'assemblage (pour hautes températures)	0000057
[FT]	Spezialfett / special grease / graisse spéciale	0000423

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnu, Germany
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-Mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
 Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-855-757-0141
 E-Mail: sales@wiwa.com
 Internet: www.wiwausa.com